



# Hai bisogno di assistenza legale?

**LawAccess NSW** è un servizio pubblico telefonico gratuito che offre informazioni, consigli e segnalazioni alle persone alle prese con problemi di carattere legale nel NSW.

## Come possiamo aiutarti?

Se devi comparire in tribunale, hai un problema di natura legale o desideri informazioni in merito alla legge, noi possiamo aiutarti ad ottenere l'assistenza di cui hai bisogno.

Noi disponiamo di Customer Service Officers, cioè di addetti al servizio agli utenti, che possono:

- Darti informazioni di carattere legale per aiutarti ad affrontare il tuo problema legale.
- Incaricare uno dei nostri addetti di darti consigli legali telefonicamente se soddisfi i requisiti delle nostre linee guida per avere diritto all'assistenza legale.
- Segnalarti ad un altro servizio legale o affine che sia in grado di aiutarti meglio.
- Inviarti per posta informazioni per aiutarti ad affrontare il tuo problema legale.

LawAccess NSW è stato creato per aiutare le persone che hanno difficoltà ad avvalersi di servizi legali gratuiti. In particolare aiutiamo gli utenti:

- Nelle zone rurali ed extraurbane del NSW
- Di estrazione aborigena o originari delle isole dello Stretto di Torres
- Disabili
- Di diversa estrazione culturale e linguistica
- A rischio

Siamo consci del fatto che il pubblico ha anche difficoltà ad avvalersi di servizi legali adeguati per tutta una serie di altri motivi. I nostri addetti al servizio agli utenti sono dotati della necessaria preparazione per aiutarti a trovare l'assistenza che fa per te.

## Per quali tipi di problemi legali possiamo aiutarti?

Possiamo aiutarti ad affrontare tutta una serie di problemi legali, tra cui:

- Controversie aventi per oggetto debiti e crediti
- Diritto di famiglia e unioni di fatto
- Vertenze tra vicini di casa
- Testamenti e successioni
- Violazioni del codice stradale
- Diritto del lavoro
- Diritto penale
- Provvedimenti cautelari (Apprehended Violence Orders - AVOs)
- Diritto del consumatore
- Incidenti stradali
- Reclami contro avvocati

## Come puoi contattarci?

### Telefono

Puoi chiamarci al numero **1300 888 529** tra le ore 9 e le 17, dal lunedì al venerdì (giorni festivi esclusi).

Se sei portatore di un deficit uditivo o del linguaggio, puoi chiamarci al numero **1300 889 529** tra le 9 e le 17, dal lunedì al venerdì (giorni festivi esclusi).

### Servizio traduzioni ed interpreti (TIS)

Puoi anche contattarci tramite il Servizio traduzioni e interpreti (TIS) chiamando il numero **131 450**.

Il TIS predisporrà la presenza di un interprete di lingua italiana al telefono quando ci contatti. Il TIS è un servizio gratuito e riservato.

## LawAccess on-line

Il nostro sito [www.lawaccess.nsw.gov.au](http://www.lawaccess.nsw.gov.au) rappresenta un importante punto di partenza per cercare informazioni in merito al tuo problema legale o alla legge in generale.

Usando il nostro sito internet potrai avvalerti di:

- Oltre 2000 risorse legali facili da consultare quali schede informative, moduli e pubblicazioni.
- Informazioni facili da trovare su vari argomenti di indole legale quali debiti, diritto di famiglia e rapporti di vicinato.
- Risorse e pubblicazioni legali messe a disposizione da tutta una serie di servizi legali pubblici e di utilità sociale quali Legal Aid NSW, Community Legal Centres e i tribunali locali e di famiglia.

Il nostro sito è facile da navigare ed è sempre disponibile.

## Servizio di segnalazione a procuratori legali

Devi trovare un avvocato privato?

Se ti serve l'assistenza di un procuratore legale privato, ci adopereremo a fianco della Law Society of NSW per farti inviare a mezzo posta, fax o posta elettronica i nomi di tre avvocati privati operanti in una particolare zona o esperti in un particolare campo del diritto.

## Posso ottenere consulenza legale da LawAccess NSW?

Noi abbiamo personale con preparazione legale che può fornire consigli legali al telefono. Tuttavia, non siamo in grado di offrire consulenza legale a tutti. La richiesta di consulenza legale deve soddisfare i requisiti delle nostre linee guida e deve essere di natura tale da poter essere discussa al telefono.

## Posso avvalermi del Legal Aid (patrocinio gratuito)?

La concessione del Legal Aid dipende dal tipo di problema legale con cui sei alle prese e dal tuo reddito. Se non sei sicuro se ti puoi avvalere o meno del Legal Aid, i nostri addetti al servizio agli utenti possono aiutarti a determinare se il Legal Aid può venirti concesso e a compilare il modulo di domanda del Legal Aid.

## Perché effettuiamo segnalazioni ad altri servizi?

Dopo avere ascoltato qual è il tuo problema legale, i nostri addetti al servizio agli utenti potrebbero stabilire che una migliore assistenza potrebbe esserti fornita da un servizio specialistico. Talvolta il tuo problema legale potrebbe essere trattato meglio parlando faccia a faccia con un particolare servizio. I nostri addetti al servizio agli utenti faranno in modo che tu venga messo in contatto con il servizio più consono alla tua situazione.

